

AURA-CRISTINA BUNORO

AURA-CRISTINA BUNORO

**EL MUNDO INCAICO
EN LAS OBRAS DE RICARDO PALMA,
CLORINDA MATTO DE TURNER
Y MANUEL GONZÁLEZ PRADA**



Editura UNIVERSITARIA

Craiova, 2016

Referenți științifici:

Prof. univ. dr. Mianda Cioba

Lect. univ. dr. Melania Stancu

Copyright © 2016 Editura Universitaria

Toate drepturile sunt rezervate Editurii Universitaria

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
BUNORO, AURA

El mundo incalco en las obras de Ricardo Palma, Clorinda Matto de Turner y Manuel González Prada / Bunoro Aura-Cristina. - Craiova : Universitaria, 2016

Conține bibliografie

ISBN 978-606-14-1104-7

821.134.2.09

**A Luis y a Encarna, que me dieron alas para volar,
A mis profesoras, Mianda Cioba y Eva Valero Juan,
por su constante apoyo,
Mamei mele, tatălui meu, soțului meu și copiilor mei,
pentru răbdarea, timpul și dragostea lor**

INTRODUCCIÓN

La construcción de la identidad nacional ha representado una necesidad incluso “en los Estados pre-existentes” o “en las viejas monarquías europeas que quisieron sobrevivir y adaptarse a las condiciones de legitimidad del mundo contemporáneo”¹. Sin embargo, las naciones son identidades modernas, “inventadas” [...] en las épocas moderna y contemporánea –sobre todo, en esta última-, pero no inventadas a partir de la nada”². Para poder tener éxito, los constructores de las identidades modernas debieron utilizar datos culturales anteriores para sus proyectos de definir la identidad nacional. Lo que nosotros nos proponemos es revelar cómo los autores Ricardo Palma, Clorinda Matto de Turner y Manuel González Prada se inscriben en esta línea dado que rescatan el pasado incaico como testimonio cultural para apoyar la construcción de un nacionalismo peruano integrador (la gloria pretérita es capaz de fomentar el orgullo nacional) y aún más teniendo también en cuenta la necesidad de la creación del nacionalismo sobre todo a partir del siglo XIX cuando se comienza a establecer “una conexión de carácter lógico o necesario entre un pueblo o etnia y su dominio sobre un territorio”³.

En cuanto a la situación del Perú, durante la República, la literatura nacional “es en el Perú, como la nacionalidad misma, de irrenunciable filiación española”⁴ pero existen también unos cuantos ejemplos de autores en cuyas obras la influencia indígena es “más o menos palmaria e intensa”⁵. Partiendo de esta afirmación del clásico ensayista José Carlos Mariátegui, el eje principal sobre el que sustentamos el presente trabajo está en demostrar los puntos comunes existentes entre los tres autores estudiados, Ricardo Palma, Clorinda Matto de Turner y Manuel González Prada, con respecto a

¹ José Álvarez Junco, “La nación postimperial. España y su laberinto identitario”, *Circunstancia*, n° 9, año III, 2006. URL: <http://www.ortegaygasset.edu/publicaciones/circunstancia/ano-iii---numero-9---enero-2006/ensayos/la-nacion-post-imperial--espana-y-Su-laberinto-identitario>. Consulta realizada en 10 de diciembre de 2014.

² *Ibidem*.

³ José Álvarez Junco, *Mater Dolorosa*, Madrid, Taurus, 2001, pág. 60.

⁴ José Carlos Mariátegui, *Siete ensayos de interpretación de la realidad peruana*, México, Ediciones Era, 1979, pág. 209.

⁵ *Ibidem*, pág. 209.

su contribución a la formación de la identidad nacional peruana a través de la recuperación en sus obras de la herencia incaica. Nos centraremos en el establecimiento de un paralelismo entre el rescate del pasado incaico en la obra de Ricardo Palma y la que realizan Clorinda Matto de Turner, autora coetánea al tradicionalista, y Manuel González Prada, uno de los mejores ensayistas peruanos y maestro ideólogo de la escritora cuzqueña.

Intentaremos demostrar cómo a través de sus escritos, los tres autores estudiados, se convirtieron en fundadores de la conciencia histórica en aras de la formación de la nacionalidad peruana y para tal objetivo, abordaremos el problema de la identidad nacional peruana y al mismo tiempo las ideologías nacionales de Clorinda Matto de Turner y Manuel González Prada.

Nos centraremos también en presentar la relación de cercanía/lejanía entre Palma y González Prada teniendo en cuenta que a pesar de la polémica entre ambos, que se polarizó como choque entre dos generaciones, el interés de este trabajo está en demostrar que entre los dos escritores hubo más puntos de contacto de los que parece. Lo que intentamos aportar de novedoso está en demostrar que los puntos comunes entre ambos fueron la recuperación del legado incaico y la influencia de los dos ejercida en Clorinda Matto de Turner.

El segundo capítulo presenta la manera en que Palma, Matto y González Prada encauzan la recuperación y la asimilación de lo incaico. Los temas y personajes históricos relacionados con el mundo de los incas, el rescate de las costumbres incaicas, la fuente común representada por los *Comentarios Reales* del Inca Garcilaso de la Vega, los símbolos utilizados por los tres escritores que remiten al período incaico, la identificación de “indígena” con “peruano”, la importancia del quechua⁶ como lengua nacional crean el cuadro ideal para la utilización del pasado incaico como fuente para el discurso nacional. Nuestra contribución consiste en haber agrupado todos aquellos elementos, temas, motivos (las riquezas de los incas y la costumbre de

⁶ La necesidad de conservar el quechua fue uno de los temas significativos que la escritora cuzqueña tocó y según Thomas Ward “su propuesta quechuacéntrica no fue típica para la época” pero sí ayudó a fortalecer “la base cultural de la nación”. Thomas Ward, *La resistencia cultural. La nación en el ensayo de las Américas*, Lima, Editorial Universitaria, Universidad Ricardo Palma, 2004, pág. 183.

enterrarlas, la descripción de los incas, las costumbres y cultura incaicas) que remiten al legado incaico y que lo rescatan. Al mismo tiempo trataremos de demostrar que estos temas están presentes en los autores estudiados y de establecer las conexiones con respecto a la inclusión de la herencia incaica en la definición de la identidad nacional peruana.

El tercer capítulo está estructurado en tres partes y se centra en la visión propia de cada autor sobre la historia. La primera parte destaca la presencia de la figura de Atahualpa en las obras de Palma, Matto y González Prada y también lo ocurrido en Cajamarca como punto de partida para la destrucción del Imperio Incaico. La segunda parte tiene como objetivo revelar otro punto común entre los tres autores estudiados en el presente trabajo: su visión crítica con respecto a la Conquista y al período colonial y sobre todo intentaremos demostrar que Ricardo Palma no es un autor colonialista (para acercarlo más a las ideas de Clorinda Matto y González Prada dado que injustamente “Palma aparece oficialmente como el máximo representante del colonialismo”⁷).

En las conclusiones presentamos nuestro intento de buscar en el presente trabajo el establecimiento de un paralelismo entre la recuperación del pasado incaico en las obras de Ricardo Palma, Clorinda Matto de Turner y Manuel González Prada. Al mismo tiempo mencionamos que hemos tratado de establecer una conexión entre las ideas expuestas por Manuel González Prada –uno de los mejores ensayistas peruanos y maestro ideólogo de la escritora– con respecto a la población indígena y la visión que el tradicionalista ofrece sobre la misma (ya que fueron adversarios⁸ pero al mismo tiempo modelos para la autora cuzqueña).

⁷ José Carlos Mariátegui, “Ricardo Palma, Lima y la Colonia”, en *Siete ensayos...*, *op.cit.*, pág. 219.

⁸ Bruno A. Podestá habla en el artículo “Ricardo Palma y Manuel González Prada: historia de una enemistad” sobre la tensión que existió entre los dos escritores: “El choque que ocurre entre Palma y Prada en el Perú, no es el mero resultado de accidentes políticos ni tampoco una rencilla personal por laureles literarios. El de ellos es el choque dialéctico entre dos tendencias: tradición y renovación. Es el choque entre un conservador, romántico a su manera y un modernista, mezcla de místico y político. Al mismo tiempo es el encuentro violento entre dos generaciones y dos épocas”. Cfr. Bruno A. Podestá, “Ricardo Palma y Manuel González Prada: Historia de una enemistad”, *Revista Iberoamericana* 78, Vol. 38, 1972, pág. 127.

Presentamos también nuestra aportación en la que destaca la manera en que estos autores, al revestir la historia y el pasado con su ropaje literario⁹, se convirtieron en precursores del período nacional de la literatura de un pueblo en el cual “alcanzan una expresión bien modulada su propia personalidad y su propio sentimiento”¹⁰. Lo que hemos intentado aportar como novedoso a los trabajos críticos mencionados como fuentes en el presente trabajo ha sido el descubrimiento de temas comunes en las obras de Ricardo Palma, Clorinda Matto de Turner y Manuel González Prada, siendo el elemento incaico (entendiendo aquí todo lo que remite al legado incaico: costumbres, tradiciones, descripciones físicas o morales, visión hacia la Conquista, simbolismo) el eje central de nuestra intención de demostrar su importancia en la definición de la identidad nacional peruana para los tres autores estudiados en este trabajo. Nos hemos propuesto adentrarnos en detalles y particularidades comunes en estos escritores para poner de relieve justamente aquellas características derivadas del legado incaico que definen a la nación peruana.

Las conclusiones presentan los rasgos comunes de Palma, Matto y González Prada entre los que destaca el interés de estos para indagar sobre la realidad de la historia del pueblo peruano caracterizada por la convivencia, sin fusión total y sin entendimiento, entre la población indígena y los descendientes de los conquistadores y ofrecer soluciones para la recuperación de la cultura y civilización incaica y la integración de la población indígena en la definición de la identidad nacional peruana.

Tal como habíamos mencionado anteriormente, a partir del siglo XIX es cuando se plantea el vínculo entre “la nación como cultura, conjunto de individuos que comparten un cierto número de características” y “la nación

⁹ Julio Ortega destaca la acción que se ejerce recíprocamente entre el discurso literario y la formación de las nacionalidades: “Las *Tradiciones peruanas* de Ricardo Palma son una de las instancias privilegiadas en la interacción que hoy verificamos entre el discurso literario, la formación de las nacionalidades, y la cultura de la diferencia hispanoamericana en el siglo XIX”. Cfr. Julio Ortega, “Las *Tradiciones peruanas* y el proceso cultural del XIX hispanoamericano”, en Ricardo Palma, *Tradiciones peruanas*, Julio Ortega (ed., coord.), Madrid, Colección Archivos, 1993, pág. 409.

¹⁰ José Carlos Mariátegui, *Siete ensayos...*, op. cit., pág. 213.